



# KLIIMAMINISTEERIUM

## MEREUURINGU- ja LAEVALOA nr 16-12/26/19 MUUTMINE nr 16-12/26/19-2

18.04.2026

Veeseaduse § 248 lõike 3 alusel ja tulenevalt Transpordiametilt 15.04.2026 saabunud teabest, muudab Kliimaministeerium Soome Keskkonnainstituudile (SYKE) 13.04.2026 väljaantud mereuuringu- ja laevaluba nr [16-12/26/19](#) mikroplasti- ja planktoniuuringute läbiviimiseks Eesti Vabariigi merealal 1. – 17. mai 2026 uurimislaevaga „Aranda“.

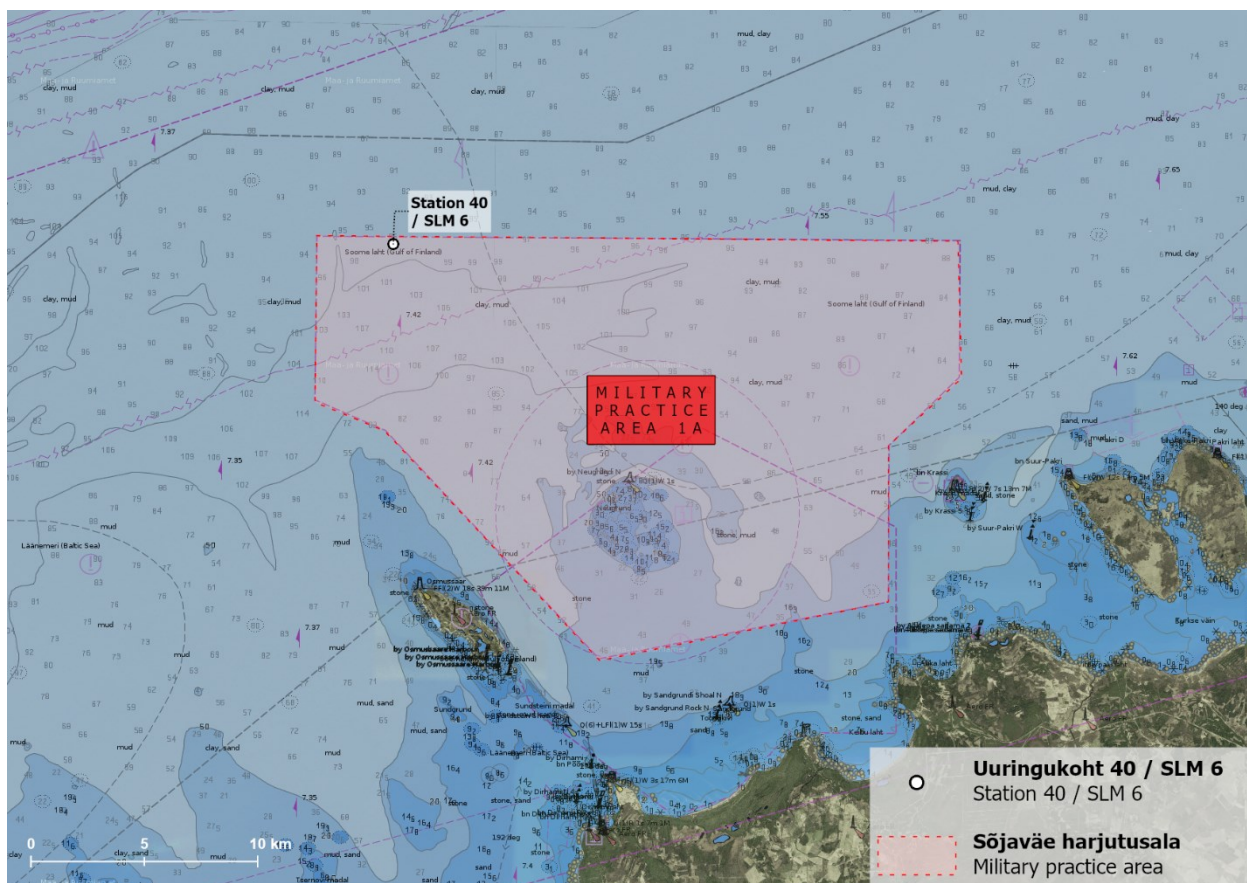
Mereuuringu- ja laevaloa lisatingimuste ning uuringuloa omaja kohustuste loetellu lisatakse punktid 7 kuni 13 alljärgnevas sõnastuses:

- „7. Mereuuringud ei tohi väljuda kokkulepitud alast.
8. Uurimislaeva laevajuht peab pidama raadiovahti GOFREP või VTS töökanalil (61, 60 või 13 sõltuvalt piirkonnast) ja kanalil 16.
9. Tegevused tuleb kooskõlastada ka Soome VTS/GOFREP keskusega, kui tegutsetakse Soome GOFREP alas.
10. Korraldaja peab kooskõlastama uurimistegevuste täpse aja, kestuse, ala ja ohutsooni Transpordiametiga e-posti teel aadressil [navinfo@transpordiamet.ee](mailto:navinfo@transpordiamet.ee) vähemalt üks nädal enne tegeliku uurimistegevuse alustamist.
11. Tegevuste täpne aeg ja asukoht ning kõik muud olulised meresõiduohutust tagavad tingimused tuleb õigeaegselt kooskõlastada VTS/GOFREP operaatoriga vastaval VHF töökanalil.
12. Ankurdamine ja traalimine on keelatud lähemal kui 0,5 NM veelustest kaablitest ja torujuhtmetest.
13. Kui uurimisgraafikus, asukohas või muudes meresõiduohutust puudutavates asjaoludes toimub muudatusi, tuleb nendest viivitamatult teavitada Transpordiametit e-posti teel aadressil [navinfo@transpordiamet.ee](mailto:navinfo@transpordiamet.ee).“

Mereuuringu- ja laevaloa lisatingimusi ning uuringuloa omaja kohustuste loetelu täiendakse lisaga allolevas sõnastuses:

„Uuringukoht 40 / SLM 6 asub Kaitseväe harjutusalas 1A. Palume täiendavalt teavitada Transpordiametit e-posti teel [navinfo@transpordiamet.ee](mailto:navinfo@transpordiamet.ee) täpsest ajavahemikust, millal mainitud punktis uuringuid teostatakse. Planeeritav uuringukoht ja Kaitseväe harjutusala 1A on kujutatud merekaardi väljavõttel.“

Lisa täiendatakse alloleva merekaardi väljavõttega uuringukohta 40 / SLM 6 ja Kaitseväge harjutusala kohta:



Loa andja:

(allkirjastatud digitaalselt)

Kaidi Katus

Merendusosakonna juhataja asekanstleri ülesannetes



REPUBLIC OF ESTONIA  
MINISTRY OF CLIMATE

**MARINE SCIENTIFIC RESEARCH PERMIT and ENTRY CLEARANCE No. 16-12/26/19 AMENDMENT No 16-12/26/19-2**

**18.04.2026**

Pursuant to § 248 section 3 of the Water Act and based on the information received from the Estonian Transport Administration on 15 April 2026, the Ministry of Climate hereby amends the Marine Scientific Research Permit and Entry Clearance No. [16-12/26/19](#), issued to the Finnish Environment Institute (SYKE) on 13 April 2026 for carrying out the study on microplastics and plankton in the Estonian marine area from 1 to 17 May 2026 with the research vessel „Aranda“.

The points 7 to 13 are hereby added to the list of Additional conditions and obligations of the permit owner, as follows:

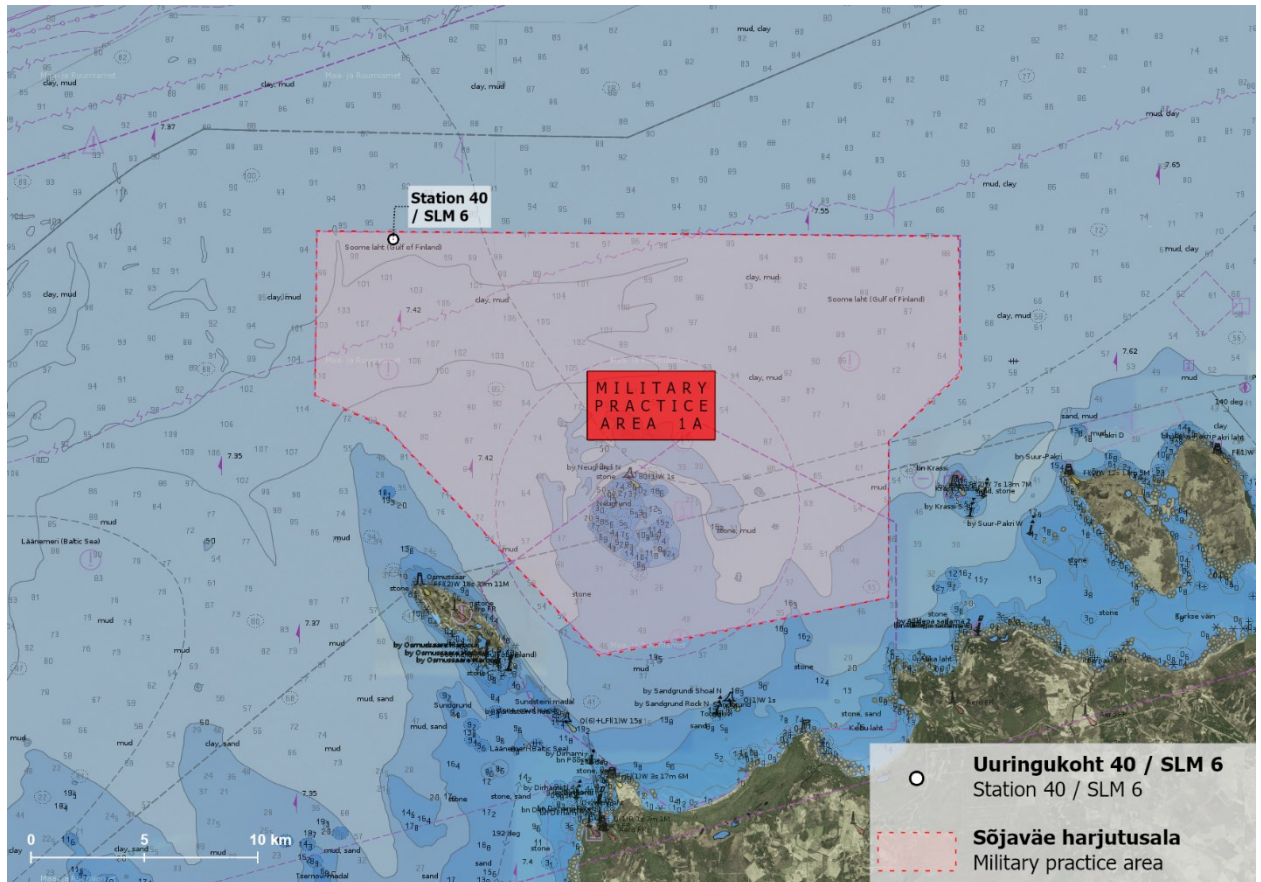
- „7. Research activities must remain inside the agreed research area.
8. The navigator of the research vessel must keep a radio watch on the GOFREP or VTS working channel (61, 60, or 13 depending on the area) and channel 16.
9. Activities must also be coordinated with the Finnish VTS/GOFREP centre when operating in the Finnish GOFREP area.
10. The organizer must coordinate the exact time, duration, area, and safety zone concerning the research activities with the Estonian Transport Administration via e-mail at [navinfo@transpordiamet.ee](mailto:navinfo@transpordiamet.ee) at least one week before commencing the actual research activities.
11. The exact time and location of the activities, as well as any other relevant information needed to ensure maritime safety, must be coordinated with the VTS/GOFREP operator on the relevant VHF working channel in a timely manner.
12. Anchoring and trawling is prohibited closer than 0.5 NM to underwater cables and pipelines.
13. If there are changes in the research schedule, location, or any other circumstances that concern maritime safety, the Estonian Transport Administration must be notified immediately via e-mail at [navinfo@transpordiamet.ee](mailto:navinfo@transpordiamet.ee).“

The additional conditions and the permit owner's obligations under the Marine Scientific Research Permit and Entry Clearance are amended by the following Appendix:

„Station 40 / SLM 6 is within the military training area 1A. We request that the Estonian Transport Administration be additionally informed via e-mail at [navinfo@transpordiamet.ee](mailto:navinfo@transpordiamet.ee) about the exact

time period when the research activities will take place near the mentioned area. Station 40 / SLM 6 and the military training area 1A are depicted in the chart extract.“

The Appendix is hereby supplemented by the chart extract below, indicating Station 40 / SLM 6 and the military training area:



Issuer of the Permit:

(Digitally signed)

Kaidi Katus

Head of Maritime Department acting as Deputy Secretary General

# VALIDITY CONFIRMATION SHEET

## SIGNED FILES

FILE NAME	FILE SIZE
Mereuringu- ja laevaloa nr 16-122619 muutmine (Aranda).pdf	494 KB

## SIGNERS

NO.	NAME	PERSONAL CODE	TIME
1	KAIDI KATUS	47707290246	18.04.2026 11:27:00 +03:00

### VALIDITY OF SIGNATURE

SIGNATURE IS VALID

### ROLE / RESOLUTION

### PLACE OF CONFIRMATION (CITY, STATE, ZIP, COUNTRY)

### SERIAL NUMBER OF SIGNER CERTIFICATE

4c:a7:55:f4:0d:e5:12:d9:63:73:92:fc:08:4d:da:67

### ISSUER OF CERTIFICATE

### AUTHORITY KEY IDENTIFIER

ESTEID2018

D9 AC 70 DB 5F 7E BE 94 F8 A0 E4 BE 47 A2 D0 34 AD 9A 2A 12

### HASH VALUE OF SIGNATURE

30 4F 30 0B 06 09 60 86 48 01 65 03 04 02 03 04 40 F7 2B 6A 8E AC C3 FC 22 90 20 E6 BC 9A C7 BA 92 5F 2C 71 C2 D2 7B 96 27 6B B5 22 44 E5 C5 3C F9 6F 75 59 C5 24 7F 97 96 4E 19 1B B9 D1 32 CE 49 63 42 D9 A9 F5 6C F2 B1 50 C5 A5 57 B8 DC AC 6F

The print out of files listed in the section "**Signed Files**" are inseparable part of this Validity Confirmation Sheet.

### NOTES

Presented print summary is informative to confirm existence of signed file with given hash value. The print summary itself does not have independent verification value. Declaration of signers' signature can be verified only through digitally signed file.